

NEDERLANDSE AFDELING

---

Zitting van 24 juni 1975

Aanwezig : de heer [REDACTED] voorzitter

de heren [REDACTED] vaste leden

de heer [REDACTED] wnd. inspecteur-generaal, secretaris

Nr. 3711/II/N  
[REDACTED]

De Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taal-  
toezicht,

Gelet op de brief van 7 juli 1973, waarbij een klacht tegen  
de Automobiëlininspectie van Hakendover werd ingediend, wegens het feit  
dat een inwoner uit Tienen door deze dienst in het Frans verwittigd  
werd voor een autoschouwing ;

Gelet op de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 5 en 6 van de op  
18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurs-  
zaken (S.W.T.) ;

Overwegende dat uit het ingestelde onderzoek blijkt dat de  
verwittiging (uitnodiging) verzonden werd door het centrum voor Auto-  
mobiëlininspectie, gevestigd in de Archimedesstraat 7, te Brussel ;

./.

Overwegende dat het "Centrum voor technische Automobieli-  
inspectie" een samenwerkende vennootschap is en opgericht werd op  
2 oktober 1939 (B.S. van 11 oktober 1939) ; dat deze vennootschap  
erkend is door het Ministerie van Verkeerswezen en 9 controleïnstel-  
lingen heeft, namelijk Herent, Hakendover, Corbais, Waterloo, Belgrade,  
Onhaye, Sinsin, Bever en Hanuit ;

Overwegende dat in haar advies nr. 3794/I/P van  
7 februari 1974 de V.C.T. oordeelde dat in het raam van de opdracht  
waarmee de stations voor automobieliinspectie door de openbare macht  
werden belast, zij onder de toepassing van artikel 1, § 1, 2e der  
S.W.T. vallen ;

Overwegende dat op grond van het feit dat het centraal  
bureau optreedt namens de controleïnstelling de dienst van de Archi-  
medesstraat bij het verzenden van de uitnodigingen het taalregime  
van de controleïnstelling waar de bezitter van een wagen zich moet  
aankondigen in acht dient te nemen ;

Overwegende dat op het ogenblik van de klacht de contro-  
leïnstelling van Hakendover bevoegd was en voor gemeenten uit het  
Nederlandse taalgebied, zoals Attenhoven, Attenrode, Bekkevoort  
e.a. en voor gemeenten uit het Franse taalgebied, zoals Huppaye,  
Jandrain, Geton, Geldenaken, Latinne, Lijsem e.a. ;

Overwegende dat het derhalve een gewestelijke dienst is  
overeenkomstig artikel 36, § 1 der S.W.T., t.w. een dienst waarvan  
de werkkring gemeenten uit verschillende taalgebieden, behalve  
Brussel-Hoofdstad, bestrijkt en waarvan de zetel niet gevestigd is  
in een gemeente uit het Malmeyse of in een gemeente uit het Duitse  
taalgebied ;

Overwegende dat voor hun betrekkingen met particulieren  
deze diensten - krachtens de verwijzing in artikel 36, § 1, laatste  
lid - onderworpen zijn aan de bepalingen van artikel 34, § 1 der  
S.W.T. en zij, in de betrekkingen met particulieren, de taal dienen  
te gebruiken, die opgelegd is aan de plaatselijke diensten van de  
woonplaats van de betrokken particulier, dit is in casu het Neder-  
lands ;

Besluit om al deze redenen met eenparigheid van stemmen als volgt te adviseren :

Artikel 1.- De klacht is ontvankelijk en gegrond.

De dienst van de Archimedesstraat dient bij de verzending van de uitnodigingen de taalregeling van de controleinstelling waar de eigenaar van een wagen zich moet aanmelden, in casu de taalregeling van de controleinstelling "Hakendover" in acht te nemen. De uitnodiging diende derhalve aan een inwoner uit Tienen in het Nederlands gesteld te worden.

Artikel 2.- Een afschrift van dit advies zal gezonden worden aan de Minister van Verkeerswezen, aan het "Centrum voor Technische Automobielsinspectie" en aan de klager.

Artikel 3.- Overeenkomstig artikel 61, § 3 wordt de Minister van Verkeerswezen verzocht mee te delen welk gevolg hij aan dit advies heeft gegeven.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1975.

DE SECRETARIS,

[Redacted signature]

DE VOORZITTER,

[Redacted signature]

